



## 秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告

### 一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1244 (1999) 号决议提交的, 安理会该项决议决定设立联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 并请秘书长定期报告特派团任务的执行情况。本报告涵盖 2007 年 9 月 1 日至 12 月 15 日期间科索沃特派团的活动以及科索沃 (塞尔维亚) 的事态发展。

### 二. 科索沃未来地位进程

2. 在本报告所述期间, 从普里什蒂纳和贝尔格莱德派来的代表团继续参加由“三驾马车”即欧洲联盟、俄罗斯联邦和美利坚合众国三方代表主导的科索沃未来地位谈判。在 11 月 26 至 28 日举行最后一轮谈判之后, “三驾马车”向我提交了有关这一阶段各方进一步接触的情况报告。我已于 12 月 10 日向安全理事会转交了该报告 (S/2007/723)。

### 三. 政治局势

3. 11 月 17 日, 科索沃议会、30 个市镇大会以及 30 个市镇每个市镇新任首长职位的选举成功举行。选举是在科索沃特派团的领导下, 由科索沃中央选举委员会与欧洲安全与合作组织 (欧安组织) 密切合作举办的。自从科索沃特派团成立以来, 现已成功举办过 5 套选举。此次选举是在一个总体上公平而平静的竞选阶段之后举行的, 没有发生任何事件, 而且经欧洲委员会确认, 符合国际和欧洲标准。选举投票率为 42.8%, 低于上一次 2004 年科索沃议会选举的投票率。这与近年来科索沃选举中选民参与率下降的趋势相符。

\* 由于技术原因重新印发。



4. 12月5日，我的特别代表约阿希姆·吕克尔核证了科索沃议会的选举结果。12月8日，23个市镇长的角逐进入第二轮投票。市镇一级选举结果于12月19日通过了核证。科索沃民主党以34.2%的得票率赢得议会选举。12月12日，法特米尔·塞迪乌总统提名该党领导人哈希姆·特哈契组建政府。同日，科索沃民主党和其他党派之间开始协商，预计其中将包括同所有少数族裔社群代表举行会议。在宣布经核证的选举结果后30日内，亦即在2008年1月4日前，必须举行科索沃新议会的第一次会议。

5. 科索沃塞族的参与率非常低，令人失望，仅略高于2004年选举时的投票率。竞选议会席位的科索沃塞族政治实体大约共获得2300张由选民亲自到场投的票，但没有一张票是在北部三个市镇——Leposavić/Leposaviq、Zvečan/Zveçan和Zubin Potok——投下的。贝尔格莱德当局呼吁抵制选举，这在科索沃境内的许多地区得到当地科索沃塞族官员的支持，他们拒绝允许将学校建筑作为投票站，迫使科索沃特派团只得提供流动投票中心。此外也有报告说，在整个竞选过程中，候选人和选民遭到恐吓。代表塞尔维亚重要政党的几个政治实体原已登记参选，但据报在压力之下退出了选举。我的特别代表的评估是，这些事件是造成科索沃塞族选民投票率低的一个重大因素。

6. 多数前去投票的科索沃塞族人居住在米特罗维察市以南。这突显了科索沃北部的人口同科索沃其他地区科索沃塞族人之间的不同。在北部，科索沃塞族人占大多数，他们在很大程度上拒绝普里什蒂纳的管理，而科索沃其他地方的科索沃塞族人认识到需要同占人口多数的科索沃阿族建立务实的联系。参加选举的8个科索沃塞族政治实体中有6个赢得了科索沃议会为代表科索沃塞族的政党预留的10个席位。

7. 尽管预计这些党派会参加议会和新政府，而且新政府中为科索沃塞族预留了两个部长职位，但要把它们的参与视作科索沃塞族社群普遍舆论朝赞成参加科索沃临时自治机构方向发生了根本变化，尚为时过早。鉴于投票率很低，为了确保在科索沃北部科索沃塞族占大多数的市镇以及在有大量科索沃塞族居住的族群混合市镇落实选举结果，我的特别代表提出了一个将确保所有族群公平代表权的解决办法。在受抵制影响的3个北方市镇中，目前的市镇大会将临时继续运作6个月。在两个受影响的南部市镇，市镇大会中的科索沃塞族代表将根据科索沃塞族占当地人口的比例加以指定。

8. 在整个竞选期间，科索沃统一小组的成员一直参与由“三驾马车”主导的关于科索沃未来地位的谈判。尽管统一小组继续参加“三驾马车”主导的谈判，但其代表一再声明，谈判的任何进一步延长都是不能接受的，并强调应在12月10日之后与国际社会协商，迅速确定宣布科索沃独立的日期。这使科索沃阿族社群

更加认为科索沃近期内会独立。公众要求新政府和议会在接触期结束后迅速采取行动宣布独立的压力很大。

#### 四. 安全

9. 在本报告所述期间，总体安全情况仍然保持平静，没有发生重大事件。但有几起值得注意的种裔间性质的事件，包括在 Gjilan/Gnjilane 地区发生的朝科索沃塞族人住宅开枪以及向塞族东正教堂投掷自制燃烧弹事件。此外还发生了带有犯罪性质的事件，其中最严重的是在普里什蒂纳一家餐馆发生的炸弹爆炸案，两人被炸死，11 人受伤。在选举之前的一段时间，当地存在紧张迹象。两个事态发展值得特别提到：要求改善生活条件的抗议经常发生，极端主义团体的言论和宣传不断升级。

10. 10 月和 11 月，抗议生活条件差、失业和教育问题的罢工和示威大幅增加。11 月 7 日发生了此类游行示威中最大型的示威之一，大约 250 至 300 人在普里什蒂纳的科索沃信托机构总部外举行和平抗议，要求发还欠薪以及立刻向雇员分发他们在科索沃信托机构实施私有化所得收益中应享有的份额。竞选活动期间也发生了其他较小的事件，例如，普里兹伦一个政党的多个办事处遭到破坏，此外还发生了几起炸弹案，干扰了政治集会。但是，竞选期间的政治集会规模相对较小，而且都是和平集会。这是一种迹象，表明选举进程至少部分缓解了科索沃民众对社会经济和政治问题的挫折感。科索沃阿族自决运动“自决”（“Vetëvendosje”）以及其他自决团体竭力争取公众支持，反对选举以及反对同贝尔格莱德进行任何谈判，但没有产生什么成果。10 月 10 日，400 名示威者在普里什蒂纳参加要求科索沃独立和反对科索沃分治的游行。诸如阿尔巴尼亚民族军等激进团体还呼吁抵制谈判。但是，这些呼吁对选举的举行以及选举的结果影响甚微。然而，它们却成功地在选举日之前造成了一种紧张气氛，导致科索沃阿族和科索沃塞族两个族群的成员担心极端分子可能会采取暴力行动。

11. 在上一份报告所述期间，名声很不好的塞族和阿族双方非法极端团体继续从事精心策划的宣传。据称的塞尔维亚拉扎尔沙皇卫队和阿尔巴尼亚民族军成员数次在媒体上亮相，据说是对所谓的指挥官进行专访。阿尔巴尼亚民族军声称，它正在科索沃北部“巡逻”，支持驻科索沃部队（驻科部队）进行“防卫”，使该地区不受塞族部队正规军和极端成员的侵扰。10 月 14 日，科索沃特派团和塞族警察阻止拉扎尔沙皇卫队成员在米特罗维察举行一场被禁止的公共集会，它们禁止一群支持者进入科索沃。即管这些团体没有对安全构成直接威胁，但他们煽动暴力的言论以及其准军事的外表令科索沃所有族群感到担心。

## 五. 法治

12. 在本报告所述期间，几起重要案件上有了重大情况发展。8月18日，7名囚犯从杜博拉瓦监狱越狱，后来其中三名逃犯被捕，两名在前南斯拉夫的马其顿共和国境内分别发生的事件中被打死，其余两人仍然在逃。为调查这一越狱事件发生之前的各种情况而设立的独立委员会已完成其初步调查，调查结果将纳入关于这一事件的一份报告内，并将适时公布。

13. 对“自决”（“Vetëvendosje”）运动领导人的审判预定将继续，这名领导人被控2月10日在普里什蒂纳组织游行示威，其间造成两名示威者被打死、另有数人严重受伤。12月19日，他被解除软禁，预期将于2008年1月30日到庭接受下一轮审判。有关2004年3月骚乱的案件的审判也在继续进行。迄今为止，国际检察官促成了15项定罪，当地检察官促成了145项定罪。新成立的科索沃特别检察官办公室在涉及毒品和武器的两起案件中促成了对罪犯的定罪，这突出显示了在地方法院能力建设方面取得的积极进展。

14. 科索沃特派团司法部门继续同司法部密切协作，以确保公务员制度规则得到遵守，并确保诸如证人保护和科索沃特别检察官办公室等优先领域，继续得到发展。总理办公室的一名代表于9月26日正式宣布科索沃法律援助委员会成立，正式提名法律援助专员和8名法律援助副专员。

## 六. 标准和欧洲一体化

15. 如本报告后附的技术评估（见附件一）所示，在标准执行工作的所有实质性领域均有稳步进展。欧洲联盟委员会最近公布了《欧洲科索沃新伙伴关系草案》，并将于2008年初最终敲定。与这一《新伙伴关系》相配套，政府还将于2008年4月底之前编制一份《新欧洲伙伴关系行动计划》。总理办公室内设的欧洲一体化局已经拟订了报告、执行和协调机制的改革提案，以推动融入欧洲联盟。该局发挥的牵头作用确保了当地可对这一进程具有掌控权，并且标志着标准进程与欧洲一体化进程的成功结合，而一体化进程仍将继续对科索沃起指导作用。

16. 在稳定与结盟进程跟踪机制11月7日会议上，欧洲联盟委员会提出了2007年科索沃问题进度报告。报告中提到了欧洲联盟的扩大战略。该战略强调必须不再拖延地达成科索沃地位问题解决方案，使科索沃得以实现政治和经济发展，并确保地区稳定。该报告是在欧盟扩大一揽子方案范畴内发表的，而且是指导科索沃改革的重要文件。报告详细综述了临时机构在重要的政治和经济领域中取得的进展以及仍然面临的挑战。

## 七. 经济

17. 政府于 9 月份开始实施科索沃 2008-2010 年中期支出框架。该文件概述了临时机构在中期阶段的宏观经济框架及部门支出战略，并采纳了国际金融机构及主要捐助者，如世界银行、国际货币基金组织（基金组织）和欧洲联盟委员会的建议。中期支出框架所依据的是政府的首要目标，即实现快速持续经济增长，以造福于科索沃人民。它也反映了政府的政策框架，其中包括支持经济发展和鼓励私人投资的若干关键方面。未来几年公共支出的优先部门是：法治、能源、运输和教育。此外，根据中期支出框架，政府预期将会有针对性地增加用于一些特定社会类别的公共开支。

18. 科索沃信托机构到目前为止已经开展了三十次私有化活动，通过出售 312 家社会公有制企业的资产，共计产生了 545 家新公司。欧洲重建机构进行了一项调查，抽查的对象是科索沃各地的 55 个私有化制造公司，调查的结果令人鼓舞。调查发现，自这些公司私有化以来，所创造的就业增加了 23%，每月销售收入也出现 26% 的增幅。调查显示，在抽样调查的公司中，6% 的雇员来自少数民族裔社区和 20% 是妇女。然而，这些公司存在明显不足，特别是在管理、规划以及对相关市场动态的了解等方面。

19. 通过科索沃特派团，科索沃继续积极参与中欧自由贸易协定、能源共同体以及东南欧洲运输观察站。不过，塞尔维亚继续阻拦科索沃传输系统营运公司并入正在东南欧洲能源共同体总框架下设立的传输系统营运公司内部补偿机制。因此，科索沃传输系统营运公司没有因能源经其网络传输而得到补偿（塞尔维亚传输系统营运公司却在接受有关付款），这使前者无法对其网络进行适当的维护和升级。

## 八. 治理

20. 10 月 16 日，科索沃特派团颁布了一项条例，设立了市长职位，并规定由科索沃各市镇的居民直接选举本市镇首长。科索沃城市数目、其职能以及市政议会人数均保持不变。对科索沃特派团派驻市政府的代表的作用也作了事后修改，以反映这些代表原先的财务和人事管理方面职责有很大一部分现已移交地方当局。

21. 科索沃卫生部采取了若干措施，以建立并精简卫生保健系统的管理结构，撤消了区办事处，并任命了科索沃大学临床中心执行主任。这样，所有二级和三级机构均划归卫生部管辖。

22. 环境和空间规划部协同其他有关部委和国际机构，已着手解决科索沃目前存在的有毒和（或）放射性材料问题。在科索沃，有 113 个地点存在高毒性和（或）放射性材料；其中有 10 个地点需要特别注意和持续监测。

## 九. 权力下放

23. 科索沃政府延长了目前形式的 3 个试点市镇单位，即 Mamushë/Mamuša/Mamuša 市、尤尼克市以及 Djeneral Janković /Hani i Hotit 市的任务期限，直至科索沃的地位得以最终确定。各试点市镇单位已编写并向财政和经济部提交其 2008 年拟议预算，并正在征聘更多的公务员。地方政府行政管理部即将编写完成关于地方自治、地方选举以及市政边界和市政收入的新法律草案。

## 十. 文化和宗教遗产

24. 重建执行委员会继续推进 9 个塞族东正教教堂文化遗址工程。然而，其中位于 Gjakovë/Đakovica 的一个教堂的工程后来中断，因为市政当局声称施工单位未获发适当的执照，而且工地上的工人受到武装人员的威胁。据报发生的涉及宗教场所的事件共计 18 起，其中只有两起被认为是严重事件。针对这类事件，科索沃警察部队加强了对所有地区宗教场所的监视，科索沃政府又于 11 月 16 日划拨 50 000 欧元，用于在最易受袭扰的教堂采取额外安全保卫措施。

## 十一. 人员回归

25. 返回科索沃的少数族裔人数依旧低得令人失望，虽然当地情况有了些微改观。2007 年 1 月至 11 月期间返回科索沃的境内流离失所者人数超过去年同一时期。据联合国难民事务高级专员办事处（难民署）估计，截至 11 月 30 日，2007 年回归家园的少数族裔成员人数为 1561 人，其中，Mitrovicë/米特罗维察和 Gjilan/Gnjilane 地区的回归人数最多。自 2000 年以来返乡的少数族裔总人数估计为 17 697 人。10 个族群发展与稳定项目已经完成，将会促进目前居住在科索沃的所有族群及其成员之间公平融合。另有 40 个项目现正处于各种不同的实施阶段。9 月至 10 月，有 110 人返回米特罗维察的 Roma Mahala 区，从而使这一年回归的总人数增至 436 人（92 个家庭）。现已完成 3 个返乡项目，资金共计 1 950 000 欧元，促成 20 户科索沃塞族人以及吉卜赛人、阿什卡利和埃及族裔家庭于 10 月回归 Lipjan/Lipljan，20 户科索沃阿什卡利族、切尔卡西亚族、土耳其族及阿尔巴尼亚族家庭于 11 月回归 Vushtrri/Vučitrn，以及 30 户科索沃塞族家庭于 12 月回归 Lismir/Dobri Dub 和 Nakaradë/Nakarade (Fushë Kosovë/Kosovo Polje)。

26. 由欧洲重建机构管理的族群和回归部能力建设项目揭示了该部在内部财务管理上存在的严重缺陷。据强调，如果不克服这些缺陷，该部将难以取得任何进一步进展。该部高级管理层正在一个项目小组的协助下，实施今年早些时候一项审计活动中提出的有关建议，以期建立严格的财务管制制度。

27. 为了建立一个综合性的与遣返有关的政策和运作框架，政府采取了一个重大步骤，批准了一项重新接纳政策，其中包括运作程序和重返社会战略，以管理和支助被迫返乡者或从收容国遣返回科索沃的人员。这项政策和有关程序将有利于科索沃特派团向内务部顺利移交重新接纳职能。

## 十二. 未来的国际安排和过渡

28. 与国际和当地合作伙伴就如何筹备科索沃向未来安排的可能过渡问题而进行的讨论，继续在目前过渡工作组结构的框架内进行，而且不影响未来地位进程的结果。

## 十三. 意见

29. 科索沃最近的选举是以自由和公平的方式举行的，而且符合国际标准，对此我表示欢迎，也感到鼓舞。这次成功举行的和平选举是在时限缩短的情况下组织的，而且之前进行了竞选活动，其间候选人表现出了尊重和克制，这表明科索沃临时机构已经成熟。选举之后必须顺利组建一个新的多族裔联合政府，这很重要。

30. 令人遗憾的是，科索沃塞族人参与选举的比率很低。这次选举再次突出表明，科索沃塞族社群的许多成员，特别是生活在科索沃北部的塞族人，认为科索沃临时机构中没有能够自己的代表，因而他们继续依赖由贝尔格莱德当局支助的平行机构来提供基本服务。

31. 科索沃塞族社群的政治代表以及贝尔格莱德当局需要鼓励科索沃塞族人建设性地积极参与科索沃的体制生活。同时，科索沃政府及政治领导人应继续主动接近科索沃塞族及其他少数族裔社群。

32. 我要赞扬“三驾马车”为推动贝尔格莱德与普里什蒂纳之间就科索沃地位问题进行频繁和实质性讨论而进行的大量努力。提出关于本次为期四个月的进一步谈判的报告后，“三驾马车”便完成了它的任务。遗憾的是，各方之间仍然存在重大的分歧。

33. 现在，科索沃各方仍然对迅速找到解决科索沃未来地位的方案抱有很高的期望。鉴此，现状不大可能维持下去。如果僵局继续存在，那么实地事态就可能形

成自己的走向，严重危及联合国在科索沃的成就及“遗产”。因此，继续推动确定科索沃未来地位的进程，仍应是安全理事会和国际社会的重中之重。

34. 未来地位进程中存在着不确定性，而且也丧失了前进动力，这会科索沃以及更广大区域带来不稳定风险；此外也可能危及联合国工作人员的安全。我们敦促各方重申并遵守其公开作出的有关承诺，避免可能在科索沃和全区域危及和平、煽动暴力或损害安全的一切言行。

35. 联合国在相关国际组织的支持下，致力于协助科索沃逐步实现可持续稳定。在这方面，我注意到，正如 12 月 14 日欧洲理事会结论中所反映的那样，欧洲联盟已做好准备，要在科索沃发挥更大的作用。欧洲联盟继续向科索沃展示融入欧洲的前景非常重要，同样，它在体制上对科索沃的日益承诺也很重要。科索沃临时机构在执行标准方面取得的稳步进展是令人鼓舞的，应进一步加快。将标准执行进程纳入更广泛的科索沃欧洲一体化进程，也是令人欢迎的。欧安组织继续参与解决科索沃问题，尤其是参与确保对少数族裔的保护和对人权的尊重，也是至关重要的。

36. 北大西洋公约组织（北约）在 12 月 7 日部长级会议上作出承诺，驻科部队将继续驻留科索沃；各国派遣的部队，包括预备部队，将维持目前的编制，无需作新的解释说明，而且北约将对危害科索沃任何居民的企图作出坚决反应，对此我予以肯定。

37. 我要赞扬和感谢我的特别代表约阿希姆·吕克尔以及科索沃特派团的工作人员，他们为推动科索沃进程作出了矢志不渝的努力和承诺。我还要感谢联合国的各个伙伴，即驻科部队、欧洲联盟和欧安组织以及联合国各机构、基金和方案及其他贡献者，感谢他们的宝贵支持。



## 附件一

### 科索沃标准执行进展技术评估

由秘书长科索沃问题特别代表编写，2007年11月30日

1. 关于选举和地位的讨论是本报告所述期间的核心内容。在欧洲科索沃伙伴关系框架内开展的标准执行工作继续进行，欧洲一体化局在这一进程中起牵头作用。

2. 欧洲联盟委员会于11月6日公布了新的《欧洲科索沃伙伴关系》草案，并将于2008年初最终敲定。科索沃政府计划于2008年4月底之前编写一份新的《欧洲伙伴关系行动计划》。该行动计划将成为标准执行工作的下一个指导性文件。

#### 有效运作的民主体制

3. 欧洲理事会确认，科索沃的选举是自由、公平的。中央选举委员会在101个提出申请的政治实体中核证了96个（其中有33个实体代表科索沃塞族社区）。这项工作是以高效、专业的方式进行的，而且大多数政治实体均遵守既定的规则和条例。然而，在33个代表科索沃塞族实体中，有17个在选举日之前要求退出选举。此外，25 984名国际和国内观察员得到认可。

4. 竞选活动财务披露报告共计提交了42份。若有政治实体不提交此报告，将被罚款。

5. 科索沃塞族人参加这次选举的人数非常少，仅略多于2004年的参加人数。原计划在科索沃塞族人地区开设107个投票站，但实际只开设了54个，其中包括一些流动站。在贝尔格莱德当局呼吁抵制选举后，各学校的校长便不准将其校舍开辟为投票站。

6. 司法部于9月份成立了一个独立的选举控诉和申诉委员会，负责听取与选举有关的控诉和申诉。该委员会由五名委员组成，2名为国际法官，3名为当地法官。自成立以来，该委员会已收到200多项控诉和申诉，其中140多项作裁定。

7. 据政府最新统计，科索沃公务员总人数为73 268人，其中31 990人属于中央一级。少数民族裔在中央一级占10.5%，在市一级占12%。在贝尔格莱德呼吁科索沃塞族人在为塞尔维亚工作和为科索沃工作之间作出选择后，大多数科索沃塞族公务员放弃了科索沃的工作薪金。此后，有462人在他们自己的要求下复职并收到了他们由临时机构托管的积累薪金。

8. 科索沃议会通过了《议员权利与责任法》，其中包括一些与宪法框架不符的规定。《个人姓名法》和《个人编号法》因违反安全理事会第 1244(1999)号决议而没有颁布。
9. 据政府数据显示，妇女占公务员职位的 35.7%，但在决策一级只占 14.2%。
10. 政府终于从 2007 年预算中为反贪局划拨了未付资金。这使反贪局能够着手征聘 20 名工作人员。在行政、警察和司法改革等领域，反贪行动计划执行工作已落后于原定日程。
11. 在 2007 年 10 月面谈之后，科索沃议会委员会为监察员一职列出了由 3 名候选人组成的短名单。但由于遴选程序和人选方面不尽如人意，这项工作后来被废止。
12. 目前已实施有关机制，以确保和监督《语言使用法》的实施。但是，各语言社群在语言委员会中的参与程度及代表性不足的问题仍然存在。执行《语言使用法》所需的 9 项行政指令中，有 7 项已获实施。
13. 多数城市设有语言单位或翻译，但整体的征聘人数太低，且能力不够。官方文件有塞尔维亚文版本，但存在着某些延误和文字不准确的情况。在北方各市（Zvečan/Zveçan、Zubin Potok、Leposavić/Leposaviq），语言法规的遵守情况仍无多大起色。
14. 以前领有牌照的罗姆语电台于 11 月 9 日开始在普里兹伦广播。在 116 个持有牌照的广播机构中，45 个以少数族裔语言广播。
15. 科索沃广播电视公司的地面信号覆盖了科索沃 75% 的领土，但该公司传送各少数族裔语言节目的卫星节目转播则覆盖科索沃全境。自 2007 年 8 月宣布终止科索沃能源公司代理科索沃广播电视公司收取公共广播费合同之后，这两家公司已开始讨论有限延长代理收费的安排。
16. 由于欧洲安全与合作组织(欧安组织)的成功调解，科索沃新闻委员会于 2007 年 11 月召开董事会会议，从而表明它已经从 6 月危机中恢复过来。

### 今后的挑战

17. 科索沃议会应审查监察员机构 2007 年 7 月发表的上一年度报告，并在落实其有关建议方面发挥更加积极的作用。应仔细审查新监察员的甄选过程。
18. 应颁布实施所有关于语言使用问题的必要行政指令，并开展公众宣传活动。语言委员会应能代表所有语言社群。
19. 官方公报的出版仍然不足。有必要进行详细规划，以纠正法律文件积压未出版的问题。由科索沃特派团颁布的修正案应充分纳入法律案文的原始版本。

20. 尽管 2007 年被宣布为“在临时自治机构中开展平权行动以提高妇女地位”年，但目前尚无可衡量的进展记录表明在公共行政中实现了两性平等。有大量的工作仍有待完成，以便在中央一级和市一级加强两性平等机构的组织和运作。非常有必要在科索沃全境提高公众对妇女权利的意识。

21. 为把内部监督委员会转变成一个独立自主、直接向科索沃议会负责的机构而进行的筹备工作必须继续下去。必须确保内部监督委员会的建议能够得到迅速落实。高级公职人员任命委员会应该抵制高级公职的政治化，并继续制约这一过程。

22. 科索沃广播电视公司需要一个可持续的供资系统。给予弱势少数族裔媒体的第二轮赠款有待落实。科索沃广播电视公司应确保迅速将 5% 的收费转给媒体少数族裔基金。

### 法治

23. 就所有族群而言，犯罪破获率仍大致相同。

24. 科索沃法律援助委员会正式成立于 9 月 26 日，是一个独立的机构，负责提供免费法律援助。最近，该委员会征聘了 3 名少数族裔工作人员，以使少数族裔工作人员比例达到 25%。

25. 11 月 8 日，2 名科索沃阿族人由于在 2004 年 3 月 Obiliq/Obilić 骚乱事件中犯下罪行而被定罪。这一定罪使国际检察官审理的 15 宗案件中因 2004 年 3 月骚乱而被定罪的被告人数上升至 30 名。有 12 名被告被判监禁，18 名被判处缓刑，另有 1 名被告获判无罪。在上述被定罪的被告中，目前已宣布或已开始 5 项上诉，涉及 12 名被告。对其余 19 名被告的定罪则成为最终判决。另有一宗案件涉及 5 名被告，现正等待审判。当地检察官提出了 300 多项刑事指控，导致 145 项定罪。还有若干案件正在调查之中。

26. 科索沃特别检察官办公室于 9 月 17 日结束了其对第一例涉及未经批准购买、持有、分发和销售危险麻醉药品的案件的起诉工作，促成了定罪判决。在另一起由该办公室负责处理的案件中，有 5 人因电信管理局局长及其他人遭枪击而被指控犯有恶性谋杀未遂罪和武器罪，此案的起诉也已获确认。

27. 最近还对违反《反洗钱条例》的行为提出了若干起诉。在建立反洗钱/打击资助恐怖主义行为的制度方面，科索沃已经取得进展，目前正在采取措施，以简化广泛各界的参与。科索沃警察部队调查洗钱案件的能力已经增强。

28. 少数族裔法官和检察官的比例分别是 11.2%（5% 是科索沃塞族）和 9.1%（3.4% 是科索沃塞族人）。女性法官和检察官的比例分别是 26.7% 和 20.5%。法院中少数族裔工作人员的比例是 11.8%（8.1% 是科索沃塞族），女性工作人员的比例是 42%。

29. 少数族裔在科索沃警察部队中的比例一直保持在 14.3% (9.5%是科索沃塞族人), 在科索沃教养局内的比例是 14.2% (10.3%是科索沃塞族人)。科索沃警察部队中的女性比例仍为 14.9%, 而科索沃教养局内的女性比例则略有下降, 降至 16.9%。

30. 没有专业法官作为候选人参加上次选举。但是, 有 32 名襄审员承认违反《襄审员职业道德守则和行为规范》参加了竞选或作为政党成员积极从事活动。司法检查股目前正在进行调查, 在适当时将建议给予停职处分。

31. 囚犯个人现金账户已于 9 月 24 日转到司法部, 以配合目前正在进行的杜布拉瓦监狱行政职能移交工作。

32. 科索沃警察监察局成立于 2007 年 2 月, 负责审计和监察科索沃警察部队人员。该署于 10 月 1 日正式开始履职, 调查所有针对警察部队的投诉。

33. 目前已经在 Magurë /Magura (Lipjan /Lipljan) 少数族裔地区设立了一个新的警察分局, 使现有分局数目增至 21 个。

#### 今后的挑战

34. 有必要进一步开展工作, 以有效保护证人不受恐吓。

35. 司法系统资源不足, 仍然是法院和司法部门人力资源管理工作面临的一大挑战。

36. 《法院法》应最终敲定。

37. 临时机构应推动进一步移交涉及失踪人员和法医方面的职责。

38. 内政部分设的警务政策股应在安全保障和公共治安方面制定稳妥的政策, 以确保内政部能够妥善行使其职责, 以及与科索沃警察部队政策分析股进行更好的协调。

#### 迁徙自由

39. 在这段期间, 警方没有接到任何与迁徙自由有关的犯罪报告。不过, 科索沃塞族表示, 随着“三驾马车”主导的科索沃地位谈判进入最后阶段, 治安情况令越来越令他们不安。

40. 10 月 14 日, 大约 1 000 名来自科索沃、塞尔维亚和黑山的塞族朝圣者参加了在 Pejë/Peć 辖区举行的宗教盛宴, 这是八年来在该辖区举行的最大盛会。许多朝圣者还在没有陪护或科索沃警察部队未部署的情况下, 去了 Visoki Dečani 修道院。11 月 24 日, 另外又有 2 000 名科索沃塞族到 Visoki Dečani 修道院参加圣史蒂文日庆祝活动。今年参加庆祝活动的朝圣者人数创了记录——2005 年只有 700 人, 2006 年有 1 400 人。

41. 驻科索沃国际安全部队（驻科部队）的固定阵地数目从 9 个增加到 24 个，原因是在选举期间，文化遗址周围加强了保安措施。现在也在减少新增设的检查站。驻科索沃部队将继续在奥比利奇市被 85 名科索沃塞族人占领的两个少数民族裔地点维持 24 小时的驻守/保护。

42. 人道主义运输服务每个月用火车运载大约 32 000 名受益人，用客车运载 25 000 名受益人。此项服务非常重要，少数人依靠其才能获得必要服务，使用各种机构设施，以及得到机会。

43. 人道主义运输咨询委员会没有开展运作，部分原因是族群和回归部参与不足，另外也部分由于在如何确定新路线方面出现延误。运输车队正不断老化，有必要订立新路线，特别是在回归地点。

### 今后的挑战

44. 运输和通信部应当与地方政府行政管理部及族群和回归部协商，最后确定选择新的人道主义运输路线的方式。应当为订立此类路线确定资金来源。

### 可持续的回归以及各族群及其成员的权利

45. 在本报告所述期间，若干回归项目取得了进展：20 个家庭返回了 Vushtrri/Vučitrn 地区由族群和回归部实施的项目；10 个家庭返回了 Klinë/Klina 市；20 个家庭返回了 Lipjan/Lipljan 市，另有 110 人返回了 Mitrovicë/Mitrovica 的 Roma Mahala 区，使 2007 年返回 Mahala 的人员总数达到 436 人。

46. 欧安组织对市镇人员回归战略的规划和执行过程所作的评估显示，在中央和地方机构之间的协调活动需要有进一步的进展，而且境内流离失所者的代表应当更多地参与。两个市镇——Dragash/Dragaš 和 Kamenicë/Kamenica——拟订了 2008 年市镇人员回归战略，只有 Istog/Istok 即使未最后确定其战略，却仍在 2008 年预算提案中编列了执行经费。

47. 自去年开始由族群和回归部主持工作的中央审查机制核可了总值超过 1 130 万欧元的 18 份回归/其他倡议概念文件。目前，23 个多部门回归项目短缺经费 1 800 万欧元，这仍然是阻碍回归的最大因素。个人回归和社区发展与稳定项目将需要更多资金。

48. 临时机构参与了这段期间进行的所有 38 个探视访问，而且市政官员继续为回归过程提供公共支助。

49. 在建立延误已久的境内流离失所者数据库方面，仍然没有进展。不过，在联合国难民事务高级专员办事处（难民署）的支助下，建立回归者数据库方面的工作取得了一定的进展，但仍然需要族群和回归部进一步努力，使之能够投入运作。

50. 10月，教育、科学和技术部启动了一项战略，目的是把罗姆人、阿什卡利人和埃及人学生融入科索沃的教育系统，这是2007—2017年科索沃大学前教育发展总战略的一部分。这个战略的意图是把罗姆语作为教学语言，也打算在学校里教罗姆语。

51. 11月22日，来自Badoc/Badovac、Çagllavicë/Çaglavica和Sushicë/Sušica的科索沃塞族村领袖与科索沃能源公司举行会议，讨论了以支付电费换取改善地方供电的问题。后来又安排在11月30日举行一次后续会议，讨论此一协议的条款与条件。

52. 作为建立与全面遣返有关的政策与作业框架的一个重大步骤，重新接纳政策草案于10月31日获得科索沃政府核可，其标准作业程序也已敲定。此外，科索沃政府之前已于10月10日核可了重返社会战略，以便利回归人员重新融入科索沃社会。

53. 27个有关市镇中有18个已提交其关于公平分配经费的第三次季度报告。只有8个提交报告的市镇(Deçan/Dečani、Kamenicë/Kamenica、Rahovec/Orahovac、Suharekë/Suva Reka、Shtërpçë/Štrpce、Shtime/Štimlje、Mitrovicë/Mitrovica和Prishtinë/Priština)完成或超过了指标，2006年同期则为11个。

### 今后的挑战

54. 在回归工作方面，有必要加强各部间的协调，并由族群和回归部在向市镇机关提供政策指引方面发挥更强有力的作用。

55. 各市镇应当保留其市政办公室收到的所有涉及公共服务的投诉的书面记录，以便有效追踪和补救。应当加强两性平等事务干事的能力，使他们能够查明基于性别的违规情况。

56. 应当发布准则，以缩短制定市镇人员回归战略相对于市镇预算规划过程的所需时间，以确保预算提案中编列执行这些战略所需的经费。

57. 族群和回归部需要依照相关条例规定建立健全的程序，以杜绝当前行政和财政管理方面的违规现象。

58. 族群和回归部也需要采取必要步骤来建立境内流离失所者数据库，并专门拨出额外资源来支持建立市镇一级的回归者数据库。

59. 财政和经济部及族群和回归部需要为提交少数族裔项目年度计划和公平分配经费报告定出明确期限，并计划对违约行为实行制裁。

60. 科索沃所有各部现在都设有人权单位，且都在运作之中，但它们的总体协调需要改善。17个市镇已经建立人权单位，其余各市镇也应当这样做。为执行反歧视法而确定的体制结构应当开始运作。

61. 回归和重返社区项目应当在中期支出框架下重新归类，以反映回归和重返社区过程的长期性和持续性。

## 经济

62. 科索沃预算编制工作正在按部就班地进行。11月8日，经济和财政委员会核可科索沃2008年预算草案，总额为10.27亿欧元。这是该预算首次超过10亿欧元。依照国际货币基金组织（基金组织）的建议，当前的支出一直限制在5.50亿欧元以内。拟议基本建设支出则已从2007年的2亿欧元增加到2008年的3.5亿欧元。2008年预算条例草案正在等待议会通过。

63. 预算的执行仍然缓慢。据财政和经济部报告，到11月为止，总体支出率为预算机关年度拨款的64.5%，而同期的基本建设支出率相当于年度预算的43%。

64. 依照基金组织的建议，政府已决定在2008年把公务员人数减少400人，并且否决了《养恤金和病废保险法》草案，因为它会带来财政风险。

65. 迄今科索沃信托机构开展了三十次私有化活动，通过出售312家社会公有制企业的资产，产生了545家新公司。已经签署了335份售卖合同，另有156个合同在等待签署。

66. 截至11月1日，私有化活动所得收益共计345 271 484欧元，其中有69 054 297欧元需偿付给私有化企业中合乎资格的前雇员。偿付款中有15 587 434欧元已支付给工会独立联盟，由其分发给前雇员。

67. 科索沃信托机构理事会共核可了102项企业清理行动，共计收益3 761 992欧元。由于缺乏充分的地籍记录，7家新的公司撤标。

68. 11月1日，科索沃信托机构理事会核可7家废物处理企业和3家灌溉企业的股份化计划。这是科索沃国有企业股份化的最后阶段。

69. 科索沃能源公司2007年第三季度的营收数字显示，情况有一定程度的改善，这可归因于停供能源管制办法的改进以及电表安装量的增加。可供销售的能源共有82.2%是收费提供的，其中94.4%收到缴款。总的来说，可供销售的能源中，有77.6%收到缴款。

70. 目前已订立一套指标，可用于衡量当前系统内遵守税法的情况。这些指标可供监测诸如增值税退款申请和强制收税等方面的趋势。根据最新数据，与2006年同期相比，申请退还增值税的个案数目在2007年上半年大约增加了300%，强制收税则增加了95%。

### 今后的挑战

71. 科索沃政府需要全面落实其对货币基金组织的承诺，包括需要加强控制或修订领取基本养老金和其他社会福利的资格标准；停止实行任何新的社会福利计划；在提议新立法时要考虑有无资源可用；开始进行详细规划，以落实拟议中的减少公共就业计划。

72. 预算机关需要立即采取步骤，落实审计长关于采购和财务管理做法的建议。

73. 科索沃税务局需要进一步改进其制度，以改进境内税款的征收工作。

### 财产权

74. 在住房和财产索偿委员会已作出裁决的 29 160 个案件中，有四十八项决定尚待执行。

75. 这些决定的执行工作正在进行之中，但争议最大的决定在执行过程中遇到了问题。在 Klinë/Klina 市最近发生的两个案件以及在 Deçan/Dečani 市发生的另一个案件中，科索沃警察部队没有为科索沃物业局执行其决定提供协助。这些行动违背了关于住房和财产索偿委员会所作决定是最终裁决且可强制执行的规定。科索沃物业局每星期执行大约 45 至 50 项驱逐令，自愿服从驱逐决定的程度有所提升。

76. 科索沃物业局迄今已接到 32 961 项索偿要求，涉及农业、商业和住房财产。90% 以上的索偿来自塞尔维亚、黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国（前南马其顿），所有族群均提出了索偿要求。受理索偿要求的截至日期是 12 月 3 日。科索沃财产索偿委员会已经对 1 513 项索偿作出了裁决。

77. 科索沃物业局经管的财产租赁计划仍在继续执行，有 2 617 个物业权所有者将自己的物业列入了该计划。物业局根据该计划执行了 384 项驱逐令，有 758 个住户目前正在缴付租金，从而收到租金共计 373 240 欧元。

78. 不动产数字电子登记册正在 23 个市政地籍办公室全面运作。

79. 环境和空间规划部任命了一名新的协调员，以确保更好地协调执行标准。

### 今后的挑战

80. 与财产权有关的立法改革需要继续。《地籍机构组织法》草案已经送交政府进一步审查。《住房法》草案和《非法建筑处理法》草案目前尚待科索沃议会通过。《公寓售卖和保有权法》草案在科索沃议会通过以前，需要进行调整，使其符合有关科索沃信托机构和科索沃物业局的现有法律。

81. Mitrovicë/Mitrovica 市政当局正在重新开发 Roma Mahala 区两个以前住宅区的公共土地。那里存在着已建立很久的少数族裔社群非正规住区。这给住区的



正规化管理造成不利影响，并突出说明需要有一个全科索沃范围的《非正规住区行动计划》。

82. Istog/Istok 市与科索沃信托机构之间商定的一项关于 Istog/Istok 非正规住区的正规化申请尚待批准。这一住区位于环绕一座塞族东正教修道院的拟议“防护区”内，这种情况可能有碍它的正规化以及原居民的回返。

83. 目前有 10 724 项财产索偿尚待裁决。为减少日益增多的财产索偿司法案件积压而制订的策略有必要加以实施。

84. 市镇当局需要实行市镇发展计划，科索沃各机构需要优先重视特殊地区的空间规划，以防治在文化遗址区和具有环境价值的地点从事建筑活动。非法建筑和无控制的城市化项目依然普遍存在。

85. 科索沃各机构能否妥善执行征用权问题，仍令人关切。

### 文化遗产

86. 重建执行委员会自 7 月份恢复活动以来一直定期举行会议。该委员会迄今已经花费了 300 多万欧元，并为 2008 年请拨了 180 万欧元的预算。预计将在 6 个东正教教堂地点开始实施工程，另外五个地点的招标正处于订立合同阶段。

87. 由于 Prizren 的两处地点，即 Ljeviška 圣母教堂和 Saint Kyriake 教堂，以及 Prishtinë/Priština 的 St. Nichola 教堂屋顶新安装的铅板被盗，工程出现了一些延误。所有这三处过去都曾发生类似的盗窃。另一起事件是，Gjakovë/Đakovica 的重建工程由于没有执照而于 11 月被市镇当局勒令停止。施工现场的承包人也遭到三名携带武器者的恐吓，他们威胁说如果继续施工，就把机械炸毁。

88. 根据科索沃警察部队的记录，总共发生了 18 起针对文化遗址的事件，包括恶意破坏、企图纵火和盗窃。有两人被逮捕；这些案件正在调查之中。科索沃警察部队每星期继续对宗教和文化场址进行 2 000 多次定期巡逻和查访；自 11 月份以来，警察部队也增加了对所有地区宗教场址的监视和巡逻。

89. 11 月 16 日，科索沃政府核准拨款 5 万欧元，以便为塞族东正教堂认为最易受攻击的地点提供额外的安保措施。文化、青年和体育部也批准拨款用于清扫 Prishtinë/Priština 的两个犹太公墓。

90. 9 月 11 日，总理签署了一项行政指令，暂时禁止在文化和宗教遗产防护区从事建筑活动。

### 今后的挑战

91. 重建执行委员会需要所有利益攸关方继续提供支持，以便按计划于 2008 年底以前完成其工作。一些经过重建的教堂一再被盗，其他事件也时有发生，这继续损害到该委员会所取得的成就。尽管有必要改进安保机制，但要想更加有效和可持续地解决问题，就必须使教堂有人居住，而且能发挥功能。
92. 在执行文化遗产法所需的七项附属法律中，迄今只起草了三项。文化、青年和体育部已最后敲定所有附属法律；然而，附属法律中也应界定对于拨款保护文化遗产的非歧视性政策。
93. 科索沃议会必须正式设立科索沃文化遗产理事会，并争取到预算拨款。
94. 临时机构应该继续订立办法，确保适当保护文化遗址。文化、青年和体育部需要完成对考古、建筑和可移动遗产的清点工作，并建立一个可供公众查询的中央数据库。
95. 贝尔格莱德-普里什蒂纳之间关于文化问题的技术对话应重新注入活力。在过渡期间，现行的各自文化协调员机制应该重新启动。

### 对话

96. 10 月 3 日，政府以一个新的五人小组取代了回归问题对话工作组的成员。新成员中包含一名科索沃塞族人。
97. 失踪人员问题工作组继续不定时举行临时闭门会议，但进展有限。
98. 能源工作组以及运输和通信工作组在本报告所述期间处于不活动状态。

### 今后的挑战

99. 应该努力给各对话工作组注入新的活力。

### 科索沃保护团

100. 在本报告所述整个期间，科索沃保护团中少数族裔人数一直保持稳定。在 2 906 名现役人员中，有 6.6% 来自少数民族，而少数族裔中 1.4% 为科索沃塞族。
101. 保护团各级继续有妇女任职，但总人数较少，约占 3%。
102. 在本报告所述期间，纪律委员会处理了 7 起涉及个人的案件，每起案件都导致因缺勤而被解雇。现已批准对《纪律守则》作一项修正，授权科索沃保护团对未经获准而缺勤超过七天的成员暂停支付薪水。
103. 科索沃保护团继续注重发展和维持该保护团的作业能力。它继续通过不断的培训来增强其排雷能力，以便训练合格队伍来处理较大型的弹药。少数族裔外展和人道主义项目仍然是优先工作。

### 今后的挑战

104. 科索沃保护团协调员办公室和驻科部队正在一道努力采取行动，保持和加强与保护团的互动，并为此开展活动，继续从事作业，维持其在公众中的威信。

105. 根据联合国国际开发部目前对民间应急准备情况进行的审计，科索沃保护团在保护平民方面的作用将需得到加强，以便在临时机构内建立有效的民间应急和危机管理能力。

## 附件二

## 联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分

(截至 2007 年 11 月 30 日)

## 联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的组成和编制

| 国家        | 人数  | 国家            | 人数           |
|-----------|-----|---------------|--------------|
| 阿根廷       | 10  | 马拉维           | 4            |
| 奥地利       | 22  | 尼泊尔           | 17           |
| 孟加拉国      | 27  | 尼日利亚          | 20           |
| 巴西        | 2   | 挪威            | 15           |
| 保加利亚      | 49  | 巴基斯坦          | 176          |
| 中国        | 15  | 菲律宾           | 40           |
| 克罗地亚      | 13  | 波兰            | 135          |
| 捷克共和国     | 25  | 葡萄牙           | 4            |
| 丹麦        | 24  | 罗马尼亚          | 181          |
| 芬兰        | 10  | 俄罗斯联邦         | 45           |
| 法国        | 49  | 斯洛文尼亚         | 15           |
| 德国        | 146 | 西班牙           | 12           |
| 加纳        | 48  | 瑞典            | 37           |
| 希腊        | 9   | 瑞士            | 9            |
| 匈牙利       | 15  | 土耳其           | 131          |
| 印度        | 82  | 乌干达           | 4            |
| 意大利       | 30  | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 61           |
| 约旦        | 68  | 美利坚合众国        | 238          |
| 肯尼亚       | 15  | 乌克兰           | 166          |
| 吉尔吉斯斯坦    | 9   | 赞比亚           | 10           |
| 立陶宛       | 6   | 津巴布韦          | 17           |
| <b>共计</b> |     |               | <b>2 011</b> |

**科索沃警察部队的组成**  
(截至 2007 年 11 月 30 日)

| 类别        | 百分比   | 人数           |
|-----------|-------|--------------|
| 科索沃阿族人    | 84.37 | 6 041        |
| 科索沃塞族人    | 10.00 | 716          |
| 其他少数族裔成员  | 5.63  | 403          |
| <b>共计</b> |       | <b>7 160</b> |
| 男         | 86.41 | 6 187        |
| 女         | 13.59 | 973          |

## 附件三

## 联合国科索沃临时行政当局特派团军事联络部分的组成和编制

(截至 2007 年 11 月 30 日)

| 国家            | 联络官人数     |
|---------------|-----------|
| 阿根廷           | 1         |
| 孟加拉国          | 1         |
| 玻利维亚          | 2         |
| 保加利亚          | 1         |
| 智利            | 1         |
| 捷克共和国         | 1         |
| 丹麦            | 1         |
| 芬兰            | 2         |
| 匈牙利           | 1         |
| 爱尔兰           | 4         |
| 约旦            | 2         |
| 肯尼亚           | 2         |
| 马拉维           | 1         |
| 马来西亚          | 1         |
| 尼泊尔           | 1         |
| 新西兰           | 2         |
| 挪威            | 1         |
| 巴基斯坦          | 2         |
| 波兰            | 1         |
| 葡萄牙           | 2         |
| 罗马尼亚          | 4         |
| 俄罗斯联邦         | 1         |
| 西班牙           | 2         |
| 乌克兰           | 2         |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 1         |
| 赞比亚           | 1         |
| <b>共计</b>     | <b>41</b> |

